



AL-ALSUN

Kafrelsheikh University



التقرير السنوي

كلية الألسن - جامعة كفرالشيخ

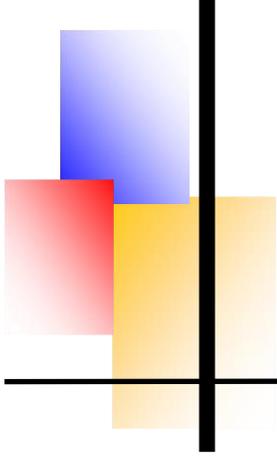
2024



قطاع

الدراسات العليا

والبحوث



التقرير السنوي لقطاع الدراسات العليا والبحوث



التقرير السنوي لقسم الدراسات العليا في العام الجامعي 2024/2023م

بناءً على القرار الوزاري رقم (3982) بتاريخ 2021/8/31 بشأن إصدار اللائحة الدخلية لكلية الألسن جامعة كفر الشيخ (مرحلة الدراسات العليا) بنظام الساعات المعتمدة .

القبول والقيود بالدراسات العليا :

- بناءً على موافقة السيد أ.د/ رئيس الجامعة بالإنبابة عن مجلس الكلية بتاريخ 2023/7/19 على بدء القيد ببرامج الدراسات العليا (دبلوم – ماجستير – دكتوراه) للأقسام العلمية (اللغة الألمانية – اللغة الإسبانية – اللغة الفرنسية – اللغة الإنجليزية) فصل الخريف (بنظام الساعات المعتمدة) للعام الجامعي 2024/2023 ، موافقة مجلس الدراسات العليا رقم (201) بتاريخ 2023/7/16 في الفترة من 2023/8/1 وحتى 2023/8/15 .
- الاعلان على الموقع الالكتروني لكلية الألسن على اختبارات القبول (فصل الخريف) .
- الاعلان على امتحانات القبول على ان تكون من 2023/ 9/3 وحتى 2023/9/5 لبرنامج الدبلوم لعدد (3) مقرر تحريري ثم الاختبار الشفوي بتاريخ 2023/9/10.
- تقدم للأقسام العلمية بناءً على المادة (8) من لائحة الدراسات العليا بنظام الساعات المعتمدة شروط القبول والقيود الآتي :

القسم العلمي	قسم اللغة الفرنسية	قسم اللغة الإسبانية
أعداد المتقدمين	9	11
أعداد المقبولين	4	8

- بناءً على موافقة السيد أ.د/ بالإنابة عن مجلس الكلية بتاريخ 2023/9/17 ، موافقة مجلس الدراسات العليا والبحوث رقم (203) بتاريخ 2023/9/17 على قيد الطلاب ببرامج الدراسات العليا (دبلوم – ماجستير – دكتوراه) للأقسام العلمية (اللغة الألمانية – اللغة الإسبانية – اللغة الفرنسية – اللغة الإنجليزية) الآتية :

القسم العلمي	اللغة الإسبانية	اللغة الفرنسية	اللغة الألمانية	اللغة الإنجليزية
دبلوم	8	4	-	-
ماجستير	4	4	6	2
دكتوراه	5	-	-	1

- اعتماد السيد أ.د/ نائب رئيس الجامعة لشئون الدراسات العليا والبحوث بتاريخ 2023/10/3 للجدول والخطة الدراسية لبرامج الدراسات العليا (دبلوم – ماجستير – دكتوراه) للأقسام العلمية (اللغة الألمانية – اللغة الإسبانية – اللغة الفرنسية – اللغة الإنجليزية) فصل الخريف (بنظام الساعات المعتمدة) للعام الجامعي 2024/2023 ، ثم الاعلان على الموقع الالكتروني لكلية الألسن .
- بناءً على موافقة السيد أ.د/ رئيس الجامعة بالإنابة عن مجلس الكلية بتاريخ 2023/11/14 على بدء القيد ببرامج دبلوم الدراسات العليا للأقسام العلمية (اللغة الألمانية – اللغة الإسبانية) فصل الربيع (بنظام الساعات المعتمدة) للعام الجامعي 2024/2023 ، موافقة مجلس الدراسات العليا رقم (205) بتاريخ 2023/11/19 في الفترة من 2023/12/15 وحتى 2023/12/31 .
- الاعلان على الموقع الالكتروني لكلية الألسن على اختبارات القبول (فصل الربيع) .

القسم العلمي	قسم اللغة الألمانية	قسم اللغة الإسبانية
أعداد المتقدمين	4	-
أعداد المقبولين	-	-

- بناءً على موافقة السيد أ.د/ رئيس الجامعة بالإنابة عن مجلس الكلية وموافقة مجلس الدراسات العليا والبحوث بتاريخ 2024/3/17 على الجداول والخطة الدراسية لبرنامج دبلوم الدراسات العليا للأقسام العلمية (اللغة الألمانية – اللغة الإسبانية – اللغة الفرنسية) (بنظام الساعات المعتمدة) فصل الربيع للعام الجامعي 2024/2023 ، ثم الاعلان على الموقع الالكتروني لكلية الألسن .

** تسجيل الرسائل العلمية :

موافقة السيد أ.د/ رئيس الجامعة بالإنابة عن مجلس الكلية وموافقة مجلس الدراسات العليا والبحوث رقم (204) بتاريخ 2023/10/15 على تسجيل عنوان رسالة دكتوراه بقسم اللغة الإنجليزية (هيئة معاونة) لكل من :

م	الاسم	التخصص	عنوان البحث	لجنة الاشراف
1	ندى أيمن إبراهيم سليمه	الأدب	المستقبلية والذكاء الاصطناعي في روايات (كلارا والشمس) (2021) لكازو ايشيجورو و (نور) (2021) لنيدي اوكورافور و(الات تشبهني) (2019) لأيان مكيوان : دراسة بينية	أ.د/ هالة سيد متولى أستاذ الأدب الإنجليزي بكلية الألسن جامعة عين شمس (مشرف رئيسي) د/ محمد يسرى عقل مدرس الأدب الإنجليزي بكلية الألسن جامعة كفر الشيخ (مشرف مشارك)
2	محمد سعد كامل محمد كامل	الترجمة	قراءة سردية لما يُترجم وما لا يُترجم إلى العربية قديماً وحديثاً	أ.م.د/ عادل محمد عفيفي أستاذ الأدب الإنجليزي المساعد بكلية الآداب جامعة كفر الشيخ (مشرف رئيسي) د/ محمد يسرى عقل مدرس الأدب الإنجليزي بكلية الألسن جامعة كفر الشيخ (مشرف مشارك)

- موافقة السيد أ.د/ رئيس الجامعة بالإنابة عن مجلس الكلية بتاريخ 2024/1/15 وموافقة مجلس الدراسات العليا والبحوث رقم (207) بتاريخ 2024/1/21 على تسجيل عنوان رسالة دكتوراه بقسم اللغة الفرنسية (هيئة معاونة) :

م	الاسم	التخصص	عنوان البحث	لجنة الاشراف
1	وفاء محمد عبدالحميد فرج الله	اللغويات	" التباين اللغوي والتداخل الثقافي في ترجمة روايتي تاكسي و سفينة نوح لخالد الخميسي	أ.د/ طه رشدي طه أستاذ اللغويات التطبيقية بقسم اللغة الفرنسية كلية الألسن جامعة كفر الشيخ (مشرف رئيسي) أ.م.د/ مي عبد الغفار فريد أستاذ الأدب الفرنكفوني المساعد بقسم اللغة الفرنسية كلية الألسن جامعة كفر الشيخ (مشرف مشارك)

- موافقة السيد أ.د/ رئيس الجامعة بالإنبابة عن مجلس الكلية بتاريخ 2024/4/17 وموافقة مجلس الدراسات العليا والبحوث رقم (210) بتاريخ 2024/4/21 على تسجيل عنوان رسالة دكتوراه بقسم اللغة الفرنسية (هيئة معاونة) :

م	الاسم	التخصص	عنوان البحث	لجنة الاشراف
1	مروه عبدالباعث عبدالمجيد يدك	الأدب	ثَلَاثُ مُعَالَجَاتٍ مُعَاَصِرَةٍ لِمَسْرُوحِيَّةِ هُنْرِيكِ ابْنِ بَيْتِ الدُّمِيَّةِ لِلْكَاتِبَاتِ هَيْدِرِ رَأْفُو، وَتَانِيكََا جُوبِنَا، وَ سَتِيْفِ سَمِيْثِ	أ.د/ خالد سعد سـرواح أسنـاذ الأدب الانجليزي بقسم اللغة الانجليزية كلية الآداب جامعة كفرالشيخ (مشرف رئيسي) د/ محمد يسرى عقل مدرس الأدب الإنجليزي بكلية الألسن جامعة كفرالشيخ (مشرف مشارك)

مناقشة الرسائل العلمية :



تحت رعاية السيد الأستاذ الدكتور/ عبدالرازق دسوقي رئيس الجامعة و إشراف السيد الأستاذ الدكتور /عبدالحميد غلاب عميد الكلية تمت مناقشة أول رسالة ماجستير يوم الاثنين الموافق 2024/5/27، بالكلية بعنوان "نقل الاحالات الثقافية إلى اللغة الفرنسية في ترجمة فائزة وجيل لدكاني 1999 لرواية خان الخليلي لنجيب محفوظ 1946 دراسة تحليلية نقدية" للباحث إسلام مصطفى السمان المعيد بقسم اللغة الفرنسية، بحضور الدكتور محمد عبدالعال نائب رئيس الجامعة لشئون التعليم والطلاب، والدكتور اسماعيل القن نائب رئيس الجامعة للدراسات العليا والبحوث، والدكتور عبدالحميد غلاب عميد كلية الالسن ولفيف من اعضاء هيئة التدريس بالكلية.

وأعرب الدكتور عبد الرازق دسوقي رئيس الجامعة، عن بالغ سعادته بدخول قطاع الدراسات العليا والبحوث بكلية الالسن حيز التنفيذ علي أرض الواقع لإثراء البحث العلمي في مجال اللغات بتخصصاتها المتعددة، مشيراً إلى أن الأمم يقاس مدى تقدمها ونهضتها بمستوي البحث العلمي ومدى مواكبته لأحدث ما توصل إليه العلم ومدى الاستفادة من نتائجه وتطبيقه في الواقع.

ومن جانبه وجه الدكتور اسماعيل القن نائب رئيس الجامعة للدراسات العليا والبحوث، التهنئة للباحث ولإدارة الكلية متمنياً العمل على دعم وتطوير قطاع الدراسات العليا بالكلية لإثراء المكتبة العلمية ودعم الباحثين

المهتمين بعلوم اللغات، والتي تعد باكورة الإنتاج العلمي للهيئة المعاونة بالكلية منذ إنشائها. وفي ذات السياق أشار الدكتور عبد الحميد غلاب عميد كلية الألسن، أن لجنة الحكم والمناقشة قد اقترحت منح درجة الماجستير للباحث، بتقدير امتياز، وأوصت اللجنة بنشر البحث بعد أن أثنت اللجنة المناقشة على الرسالة. فيما تكونت لجنة الحكم والمناقشة من: الدكتور يحيى طه حسنين أستاذ الأدب المقارن بقسم اللغة الفرنسية بكلية الألسن جامعة كفرالشيخ، مناقشا ورئيسا، والدكتور طه رشدي طه استاذ اللغويات التطبيقية بقسم اللغة الفرنسية بكلية الألسن جامعة كفرالشيخ، مشرفا رئيسياً، والدكتور أمجد الظريف عطا أستاذ اللغويات الفرنسية بقسم اللغة الفرنسية بكلية الآداب جامعة العريش، مناقشا خارجياً، والدكتور محمد عبدالفتاح عكاشة، مشرفا مشاركاً.



سيمنار الرسائل العلمية :

- تحت رعاية السيد الأستاذ الدكتور/ عبدالرازق دسوقي رئيس الجامعة وإشراف السيد الأستاذ الدكتور /عبدالحميد غلاب عميد الكلية، عقد قسم اللغة الإنجليزية بالكلية يوم الأربعاء الموافق 11 أكتوبر 2023 السيمينار العلمي الأول للتسجيل لدرجة الدكتوراه في الأدب والترجمة للباحثين :
 - 1- محمد سعد كامل محمد تخصص (ترجمة) المدرس المساعد بقسم اللغة الإنجليزية بالكلية
 - 2- ندى أيمن محمد إبراهيم سليمه تخصص (أدب)المدرس المساعد بقسم اللغة الإنجليزية بالكلية وأجاز القسم الخطط البحثية المقدمة من الباحثين ولا مانع من التسجيل للرسالة .
- تحت رعاية السيد الأستاذ الدكتور/ عبدالرازق دسوقي رئيس الجامعة وإشراف السيد الأستاذ الدكتور /عبدالحميد غلاب عميد الكلية، عقد قسم اللغة الإنجليزية بالكلية يوم الإثنين الموافق 1 أبريل 2024 سيمينار علمي لتسجيل لدرجة الدكتوراه في الأدب للباحثة:

مروه عبدالباعث عبدالمجيد يدك

وأجاز القسم الخطة البحثية المقدمة من الباحثة ولا مانع من التسجيل للرسالة .



تحت رعاية السيد الأستاذ الدكتور/ عبدالرازق دسوقي رئيس الجامعة و إشراف السيد الأستاذ الدكتور /عبدالحميد غلاب عميد الكلية ، عقد قسم اللغة الإسبانية بالكلية يوم الثلاثاء الموافق 25 يونيو 2024 السيمينار العلمي الأول للتسجيل لدرجه الدكتوراه في مجالات الأدب والترجمة لكل من الباحثين :

تخصص (الأدب)

1- محمد صبحي طه اسماعيل

تخصص (الأدب)

2- رغده ماجد محمد محمد أحمد مصطفى

تخصص (الترجمة)

3- آيه عبدالرحمن أحمد عثمان

وشرفت الكليه باستقبال كوكبة من أساتذة اللغة الإسبانية المتخصصين من مختلف الجامعات المصرية لمناقشة الطلاب وتقديم الدعم لهم لمساعدتهم في تكوين أطروحاتهم البحثية، وكان علي رأس الحضور كل من:

أ.د/ باسم صالح داوود ، أ.د/ إيـمـان خـليـفـه ، أ.د/ منار عبدالمعز ، أ.م.د/ مشيرة موسى ،

أ.م.د/ علي عبداللطيف و أ.م.د/ نزاد حشمت كمال

وبحضور الساده أعضاء هيئة التدريس بقسم اللغة الإسبانية بالكلية أ.م.د / محمد شبل و د/ ايمن عباس و د / فاطمه الشاملي

وقد أبدى الباحثين بالغ سعادتهم بالأفكار والتعديلات التي طرحها الأساتذة والتي ساهمت في فتح آفاق جديدة لهم في مجال البحث والدراسة .

وأكد السيد عميد الكلية علي أهمية السيمينار العلمي للقسم كإطار عام لتبادل الخبرات ومناقشة الاتجاهات البحثية الحديثة في مختلف مجالات التخصص، كما أكد على دور هذا السيمينار في تقديم الدعم الفكري والبحثي لمنسوبي القسم من هيئة معاونة، وكذلك دوره في خدمة الأهداف الاستراتيجية لووكالة الدراسات العليا بالكلية.





- مناقشة رسالة ماجستير الأوربي المصري المشترك في اللغة والثقافة الإسبانية (مولتس) (تسجيل خارج) بجامعة المنيا للباحثة / أسماء إسماعيل السيد محمد رمضان بعنوان " تعليم وتعلم التعبيرات الإصطلاحية في كتب مختارة لتعليم اللغة الإسبانية كلغة أجنبية : دراسة تحليلية ومقترح تعليمي بتاريخ 2023/12/20 وكانت لجنة الحكم والمناقشة كل من :

أ.د/ باسم صالح محمد داوود (مناقشاً ورئيساً)

أستاذ بقسم اللغة الإسبانية بكلية الألسن – جامعة المنيا

أ.د / عبد الحميد علي علي غلاب (مشرفاً)

أستاذ بقسم اللغة الإسبانية و عميد كلية الألسن – جامعة كفر الشيخ

أ.م.د / علياء عبد العزيز عبد السلام الشريف (مناقشاً)

أستاذ مساعد بقسم اللغة الإسبانية بكلية الآداب – جامعة القاهرة



مناقشة رسالة ماجستير (تسجيل خارج) بكلية الألسن جامعة عين شمس للباحثة / غادة السيد إسماعيل بلال المعيدة بقسم اللغة الصينية بعنوان " أساليب الإقناع في الخطاب الإعلامي الصيني والمصري المقروء حول جائحة كورونا 2020 دراسة تقابلية في صحيفتي " الشعب اليومية الصينية " و " الجمهورية المصرية " نموذجاً بتاريخ 2024/2/26 وكانت لجنة الحكم والمناقشة كل من :

أ.د/ منى فؤاد حسن (مشرفاً ومقرراً)

أستاذ اللغويات وعميد كلية اللغات والترجمة بجامعة الأهرام الكندية

أ.د / استر وليم بولص (مشرفاً مشاركاً)

أستاذ اللغويات بقسم اللغة الصينية

أ.د / نينت نعيم إبراهيم (عضواً)

أستاذ اللغويات بقسم اللغة الصينية

أ.د / رحاب محمود صبح (عضواً)

أستاذ ورئيس قسم اللغة الصينية بكلية الآداب جامعة القاهرة

أ.م.د / هناء كامل على (مشرفاً)

أستاذ الدراسات اللغوية المساعد بقسم اللغة العربية

- مناقشة رسالة ماجستير (تسجيل خارج) بكلية الآداب جامعة طنطا في تخصص الأدب والحضارة الفرنسية للباحثة / أسماء محمد احمد رمضان المعيدة بقسم اللغة الفرنسية ، وقد اجيزت الرسالة بتقدير ممتاز.
- مناقشة رسالة ماجستير (تسجيل خارج) بكلية الألسن جامعة عين شمس للباحث/ محمد أحمد محمود أحمد دراج المعيد بقسم اللغة الفرنسية بعنوان " لعبة المرايا في رواية الجدار الرابع للروائي الفرنسي- سورج شالاندون دراسة في ضوء علم الادب الاجتماعي بتاريخ 2024/7/21 وكانت لجنة الحكم والمناقشة كل من :
 - ا. د / مني احمد عبد العزيز
 - ا. د / زهيرة فهمي ياسين
 - ا. د / مني ادوارد سابا
 - ا. د / احمد فتحي رزق



**** مجلة الكلية ****

- جارى السير فى أخذ الموافقات اللازمة من المجالس والهيئات المختصة لاصدار مجلة خاصة بكلية الالسن باسم "المجلة المصرية للدراسات الأدبية واللغوية" - مجلة علمية محكمة نصف سنوية - صادرة من كلية الألسن، جامعة كفر الشيخ"، والتي تمت الموافقة عليها وعلى لائحها الإدارية والمالية بجلسة مجلس الجامعة رقم (220) المنعقدة بتاريخ 2023 /4/26. وتم الحصول على رقم إيداع محلى ورقم إيداع دولى وجرى الإعداد حاليا بدعم من سيادتكم/ سيادة العميد لاصدار عدد تجريبي للحصول على الموقع الألكترونى وتقييم المجلة.

